Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 75 (1949)
Heft: 18

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

reils accélérateurs de particules (cyclotrons, bêtatrons), dont la capacité est très grande.

Les mêmes pompes à grande vitesse conviennent à la métallisation par évaporation sous vide, à la déshydratation et à la distillation, applications qui, aux Etats-Unis, ont donné lieu à de gigantesques installations, véritables petites usines sous vide. Telles, par exemple, les installations pour l'extraction des vitamines, pour la concentration des jus d'orange ou de citron, pour le dépôt de couches minces sur objets de toutes sortes (miroirs, lentilles, peignes, chaussures).

La technique du vide prend rang parmi les techniques utilisées en métallurgie. Il est courant d'élaborer et de fondre des métaux sous vide poussé et aussi de les dégazer. Le magnésium, en particulier, se prépare aux Etats-Unis par réaction sous vide du ferro-silicium sur la dolomite. Comme on le voit, l'usage des instruments à vide n'est plus réservé aux seuls fabricants de lampes. L'opticien, le chimiste, le métallurgiste, le biologiste deviennent, à leur tour, des techniciens du vide ; tous se rencontrent au sein de la S.F.I.T.V.

Notre Société a déjà eu l'honneur d'accueillir d'éminents ingénieurs et physiciens étrangers. Nous serions fort heureux si ce petit article pouvait marquer le point de départ d'échanges d'idées et de documentation avec nos collègues suisses. Une étude originale faite par un ingénieur suisse serait, en particulier, la bienvenue dans les colonnes du *Vide*.

C. Roy-Pochon.

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

Communiqué du Secrétariat

Extrait du procès-verbal des séances du Comité central du 10 juin et du 1er juillet 1949

1. *Mutations.*

a) *Admissions*

Noms		*Domicile*	*Sections*
Dr *Harald zur Nieden*	ing. civil	Pasadena/Calif.	Membre isolé
U. Fröhlicher	architecte	Dottikon/Arg.	Argovie
P. Gisiger	ing. civil	Baden	Argovie
O. Roth	ing. civil	Brougg	Argovie
H. Ehrensperger	ing. électr.	Rohr près Aarau	Argovie
H. Simmen	ing. électr.	Lenzbourg	Argovie
K. Suter	ing. civil	Baden	Baden
A. Wackernagel	ing. civil	Bâle	Bâle
M. Aebi	ing. électr.	Neuewelt	Bâle
R. v. Eckert	ing. méc.	Bâle	Bâle
W. Flückiger	architecte	Berne	Berne
W. Aeschlimann	ing. civil	Berthoud	Berne
W. Hahn	ing. civil	Thoune	Berne
Ch. Graner	ing. civil	Saint-Imier	Berne
G. Addor	architecte	Genève	Genève
W. Tuchschmid, jun.	ing. civil	Frauenfeld	Thurgovie
H. R. Haller	ing. civil	Viège	Valais
E. Senn	ing. méc.	Kriens	Waldstätte
P. Stocker	ing. méc.	Bâle	Waldstätte
U. Wolfer	ing. méc.	Ob.-Winterthour	Winterthour
H. Gürcan	architecte	Zurich	Zurich
J. Becker	ing. civil	Barrage Bin el Ouidane par Béni Mellal/Maroc	Membre isolé
W. Huber	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
A. Robert	ing. civil	Baden	Baden
Dr *P. Baltensperger*	ing. électr.	U.-Engstringen	Baden
G. Fankhauser	ing. électr.	Baden	Baden
G. Ghisler	ing. électr.	Baden	Baden
W. Heiniger	ing. électr.	Wettingen	Baden
W. Höchli	ing. électr.	Baden	Baden
E. Hüssy	ing. électr.	Baden	Baden
P. Klaus Jaray	ing. électr.	Baden	Baden
O.-A. Lardelli	ing. électr.	Baden	Baden
R. Leresche	ing. électr.	Wettingen	Baden
Dr *W. Wanger*	ing. électr.	Ennetbaden	Baden
J. Bourquin	ing. méc.	Baden	Baden
F. Huber	ing. méc.	Wettingen	Baden
Cl. Seippel	ing. méc.	Ennetbaden	Baden
R.-L. Thomas	ing. méc.	Baden	Baden
O. Hofer	ing. top.	Baden	Baden
Dr *A. Leemann*	physicien	Baden	Baden
H. Thurnheer	architecte	Horgen	Zurich
R. Wettstein	architecte	Küsnacht	Zurich
J. Cachelin	ing. civil	Zurich	Zurich
E. Jucker	ing. civil	Zurich	Zurich
E. Schmidt	ing. civil	Zurich	Zurich
D. Schmidt	ing. méc.	Zurich	Zurich
J. Kolbuszewski	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
A. Jost	ing. civil	Schaffhouse	Schaffhouse
H. Eichenberger	ing. civil	Berne	Berne

b) *Réadmission*

Noms		*Domicile*	*Sections*
W. Meyer	architecte	Bâle	Bâle

c) *Décès*

E. Meier	ing. civil	Bulach	Zurich
O. Straub	ing. méc.	Amriswil	Membre isolé
Edm. Bovet	architecte	Areuse	Neuchâtel

2. La nouvelle *Commission pour la protection des titres* présente la composition suivante :

MM. *Hans-Conrad Egloff*, ing. méc., Winterthour, président.
Armin Aegerter, ing. civil, Bâle.
Paul Albiker, architecte, Schaffhouse.
Hermann Baur, architecte, Bâle.
Maurice Billeter, architecte, Neuchâtel.
Maurice Cosandey, ing. civil, Lausanne.
Claude Grosgurin, architecte, Genève.
Hans Härry, ing. topographe, Berne.
Henri Matti, ing. civil, Lausanne.
Henri Puppikofer, ing. électr., Zurich.
Agostino Rima, ing. civil, Locarno.
Otto-J. Seiler, ing. civil, Sarnen.
Wilhelm Sommer, ing. méc., Saint-Gall.

Cette commission, dont le nom définitif n'est pas encore arrêté, est chargée par le Comité central d'examiner si une solution de la question des titres est possible sur la base des décisions de l'assemblée des délégués d'octobre 1948 à Neuchâtel, ou si une autre base peut être cherchée dans le même but.

3. Partant des décisions de l'assemblée des délégués d'avril 1949 à Lucerne, le C. C. examine la possibilité d'un *nouveau financement de la S. I. A.*, selon lequel les bureaux indépendants d'ingénieur et d'architecture seraient appelés à verser une contribution spéciale, en rapport avec leur importance. Il est décidé de traiter cette question à fond au cours d'une prochaine conférence des présidents. Diverses variantes sont comparées entre elles au point de vue du rendement.

4. A l'assemblée des délégués d'août 1947 à Davos, la section vaudoise a exprimé le vœu qu'on examine la question d'une *réduction éventuelle du nombre des délégués*, pour assouplir les assemblées de délégués. Le C. C. envisage différentes possibilités et décide de traiter également cette question dans une prochaine conférence des présidents.

5. Le Comité central décide d'organiser à Lausanne en automne 1949 un *cours de perfectionnement sur des questions économiques, sociales et d'économie publique intéressant les ingénieurs et les architectes*. La commission des cours de la S. I. A. est chargée de l'organisation de ce cours ; à cet effet, elle sera complétée par trois membres de la section vaudoise.

6. Le C. C. prend connaissance d'une invitation de la *Conference of Representatives from the Engineering Societies of Western Europe and the United States of America* à Londres, adressée aux présidents et aux secrétaires des organisations d'ingénieurs de ces pays. La S. I. A. se fera représenter à cette conférence par son président et son secrétaire.

7. Le C. C. prend connaissance d'une invitation de la F. A. S. F. I. (Fédération des Associations et Sociétés Françaises d'Ingénieurs) à prendre part au *Congrès des Ingénieurs à Constance*, auquel sont conviés des ingénieurs français et allemands, ainsi que des délégués des puissances occupantes et des pays limitrophes de l'Allemagne. Ce Congrès se propose d'étudier « le rôle de l'ingénieur dans la société moderne ». Le C. C. décide d'engager toutes les sections à déléguer un représentant, étant donné que la S. I. A. a reçu vingt invitations.

8. Le Comité central décide de conclure un *contrat collectif d'assurance* en faveur du personnel du secrétariat, auprès de la Société suisse d'assurance sur la vie humaine.

Extrait du procès-verbal de la conférence des présidents du 2 juillet 1949 à Zurich

Le 2 juillet 1949, une conférence des présidents a eu lieu à la Maison des congrès à Zurich, à laquelle dix-huit sections (sur dix-neuf au total) étaient représentées.

Le Comité central a soumis ses propositions pour une réorganisation financière de la Société. Après une discussion approfondie, les présidents se sont déclarés d'accord avec ces propositions, qui seront soumises à la prochaine assemblée des délégués, du 9 au 11 septembre 1949 à Bâle.

La conférence des présidents s'est occupée ensuite de la question de l'admission dans la S. I. A. de personnes n'ayant pas fréquenté une haute école technique, comme aussi de savoir si les sections estiment nécessaire d'établir des directives plus précises pour de telles admissions. Les présidents se sont déclarés satisfaits des directives actuelles et ont repoussé des règles plus précises.

La conférence des présidents a pris connaissance de quelques vœux relatifs à des candidatures écartées par le Comité central.

Après discussion au sujet d'une réduction éventuelle du nombre des délégués, il a été décidé de ne pas soumettre encore cette question à la prochaine assemblée des délégués, mais d'en poursuivre l'étude jusqu'à ce qu'on puisse formuler des propositions précises.

Le secrétariat a brièvement rendu compte des travaux du Congrès des Ingénieurs, qui eut lieu à Constance du 22 au 25 juin avec un plein succès et s'est occupé de questions sociales actuelles.

LES CONGRÈS

Association Internationale des Ponts et Charpentes

Le Bureau et le Comité permanent tinrent leur séance annuelle les 11 et 12 juillet à Stockholm où, à part les affaires courantes et la réadmission de membres de pays exclus depuis la guerre, ils discutèrent la question de l'adhésion de l'A. I. P. C. à l'UNESCO. Une décision à ce sujet fut cependant renvoyée jusqu'au moment où le Conseil international des Unions techniques d'Ingénieurs dont la création est prévue par l'UNESCO aura pris des formes précises. Le sujet principal qui occupa le Comité permanent fut toutefois la préparation des thèmes pour le prochain Congrès qui doit avoir lieu en 1952 en Angleterre. Les membres de l'A. I. P. C. trouveront les thèmes proposés provisoirement dans le *Bulletin* n° 9 qui va paraître très prochainement et ils pourront envoyer au Secrétariat leurs observations à ce sujet jusqu'à la fin de l'année courante. Le Comité permanent arrêtera ces thèmes définitivement à l'occasion de sa prochaine séance au printemps 1950.

Pour la période 1949/1951, le Bureau fut composé comme suit : président : M. C. Andreae (Zurich) ; vice-présidents : MM. F. Campus (Liège), E. S. Andrews (Londres), L. Cambournac (Paris) ; secrétaires généraux : MM. F. Stüssi et P. Lardy (prof. E. P. F., Zurich) ; conseillers techniques : MM. P. P. Bijlaard (Delft), G. Wästlund (Stockholm), L. Grelot (Paris), E. E. Howard (Kansas City) ; secrétaire : Mlle L. Gretener (Zurich). Reviseurs des comptes : MM. Geilinger (Winterthour) et Hartenbach (Berne) ; remplaçant : M. C. F. Kollbrunner (Döttingen). M. G. Pigeaud, ancien inspecteur général des Ponts et Chaussées (Paris), qui depuis la fondation de l'A. I. P. C., il y a vingt ans, en était un des vice-présidents et qui, pour raison d'âge désirait se retirer, fut nommé membre d'honneur.

Les collègues suédois avaient organisé une course en bateau sous les ponts de Stockholm, ainsi qu'une excursion en train spécial à Ådalsliden et de là en autocars à Härnösand, pendant laquelle plusieurs usines hydroélectriques et de nombreux ponts, entre autres le célèbre pont sur le Ångermanälv à Sandö, furent visités. Ces excursions et plusieurs réceptions et manifestations très réussies à Stockholm (entre autres dans la superbe Maison de Ville) étaient merveilleusement organisées. Elles montrèrent, d'une part, le haut niveau atteint par la technique scandinave, et, d'autre part, une hospitalité extrêmement cordiale de la part de nos collègues suédois. Cette réunion fut pour tous les participants un événement dont ils garderont un souvenir excellent et reconnaissant.

BIBLIOGRAPHIE

Grundzüge des Holzbaues im Hochbau. Ein Leitfaden für Studium und Praxis, par *Félix Fonrobert*, Dr ing. V. D. I. 5e édition. Edition : Wilhelm Ernst & Sohn, Berlin 1948. — Un volume 15 × 21 cm de xx + 266 pages et 289 figures.

Ouvrage destiné aussi bien à l'étudiant qu'au praticien, et qui traite des notions fondamentales relatives aux constructions en bois.

Après quelques généralités sur les bois bruts et les bois de service, ainsi que sur les normes allemandes DIN 1052 concernant les calculs de résistance et les contraintes admissibles, l'auteur passe en revue les divers moyens d'assemblage. Il s'étend plus longuement sur les nombreuses variétés de poutres composées d'éléments simples ou assemblés et reposant sur appuis simples, passe ensuite à l'étude des pièces comprimées devant résister au flambage, puis donne quelques brèves indications sur les poutres continues. Les derniers chapitres sont consacrés aux charpentes de toits, aux arcs et aux cadres.

Source de renseignements intéressants et utiles par les croquis et les dessins constructifs ainsi que par les exemples numériques (il y en a cent sept) calculés par l'auteur qu'il contient, ce guide rendra de précieux services à tous ceux qui projettent ou construisent des charpentes en bois.

Stabilität des Fussringes von Rippenkuppeldächern stehender Stahltanks par *Curt.-F. Kollbrunner*, ing. Dr et *Otto Haueter*, ing. dipl. — Une brochure 15 × 22 cm, 21 pages, 8 figures. Editeurs : Leeman, à Zurich.

La dite brochure, la septième d'une série, présentée par MM. Conrad Zschokke S. A. à Döttingen (Argovie), traite le problème de la stabilité de l'anneau de base du couvercle raidi par nervures d'un réservoir cylindrique placé verticalement. En fait, il s'agit de la stabilité élastique, respectivement de la résistance au flambage, d'un anneau circulaire plan, sollicité symétriquement par des forces radiales. Le problème est ainsi limité au plan.

Quant à l'équation différentielle fondamentale à laquelle les auteurs arrivent, elle est du quatrième ordre, à dérivées totales. Cette équation est intégrable, ce qui permet la résolution du problème et sa discussion.

La compréhension de la brochure susmentionnée sous-entend de la part du lecteur une parfaite connaissance des lois de l'élasticité.

Nous tenons à remercier et à féliciter les auteurs, notamment M. Kollbrunner, directeur technique des Etablissements Zschokke, à Döttingen, pour leur persévérance et leur endurance à présenter au monde technique les résultats d'études dans le domaine de la construction métallique.

Nous leur sommes infiniment reconnaissants de leurs efforts répétés que nous espérons mesurer à leur juste valeur.

A. D.